

Dodatok č.1

k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 27.09.2019

I. Zmluvné strany

Prenajímateľ:

STEFE Trnava, s.r.o., Františkánska 16, 917 32 Trnava

IČO: 36 277 215

DIČ: 202 209 7011

IČ DPH: SK 2022097011

zastúpená konateľmi - JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA

Ing. Ondrejom Borguľom

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka číslo: 17769/T

kontaktná e-mailová adresa: jana.dovicicova@stefetrnava.sk

(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca:

CENTRUM - TEXTIL s.r.o., Hlavná 10, 917 01 Trnava

IČO: 31 415 598

DIČ: 202 039 0900

IČ DPH: SK 2020390900

zastúpená konateľkou - Ing. Monikou Gajdošíkovou

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, odd. Sro, vložka číslo: 10/T

kontaktná e-mailová adresa:

(ďalej len „nájomca“)

II. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa na základe vzájomnej dohody a v súlade s Uznesením Mestskej rady mesta Trnava č. 241/2024 zo dňa 10. septembra 2024 (ďalej len „uznesenie 241“) dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 (ďalej len „dodatok“), ktorým sa **od 01.10.2024** mení Zmluva o nájme nebytových priestorov zo dňa 27.09.2019 (ďalej len „zmluva“) v čl. V. a XII. nasledovne:

Čl. V. „Nájomné“ sa dopĺňa o ods. 4, ktorý znie:

4. „Uznesením 241 bolo nájomcovi schválené **zníženie platieb nájomného o 40% za obdobie od 01.09.2024 do 31.12.2024 a 30% za obdobie od 01.01.2025 do 31.03.2025.**

Čl. XII. „Osobitné dojednania“ sa mení ods. 4 a dopĺňa o ods.5, ktoré znejú:

4. „Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia a doručovanie písomností bude prebiehať prednostne elektronickými prostriedkami, a to formou správ zasielaných na e-mailové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

Prenajímateľ bude nájomcovi elektronicky zasielať dokumenty vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä splátkové kalendáre, faktúry ročného vyúčtovania, upomienky a iné, s čím nájomca bez výhrad súhlasí a berie na vedomie, že zásielky prenájomateľa sa považujú za doručené nasledujúci kalendárny deň odo dňa odoslania, a to aj v prípade, ak sa nájomca s ich obsahom reálne neoboznámil.

Nájomcovi pri komunikácii s prenájomateľom elektronickou formou vznikajú práva a povinnosti rovnako ako pri komunikácii písomnou formou, pričom podania nájomcu sa považujú za doručené prenájomateľovi nasledujúci pracovný deň odo dňa odoslania.

Nájomca je povinný každú zmenu svojej e-mailovej adresy určenej na doručovanie dokumentov bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní nahlásiť prenájomateľovi. V prípade porušenia tejto povinnosti nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za prípadnú škodu tým spôsobenú, pričom zaslanie dokumentov na poslednú známu e-mailovú adresu nájomcu sa považuje za riadne doručené.“

5. „Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti súvisiace so zmenou alebo skončením zmluvného vzťahu (najmä výpoveď z nájmu, odstúpenie od zmluvy a iné) budú naďalej zasielať písomne na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ak niektorá zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane zmenu adresy na doručovanie. Zásielka sa považuje za doručeníu aj v prípade, ak ju druhá strana neprevezme v odbernej lehote, odmietne prevziať alebo bude ako adresát neznámy, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky druhej zmluvnej strane.“

III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto dodatkom, zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po zverejnení dodatku v Centrálnom registri zmlúv.

Prílohy: Splátkový kalendár úhrady nájomného za nebytový priestor na obdobie 01.09.2024 - 31.12.2024
: Splátkový kalendár úhrady nájomného za nebytový priestor na obdobie 01.01.2025 - 31.03.2025

Dodatok č. 1 bol zverejnený v Centrálnom registri zmlúv dňa: 30.9.2024

V Trnave dňa: 25.9.2024

30.9.2024

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....
JUDr. Ing. Eva Kolláriková, PhD., MBA
konateľka a generálna riaditeľka

.....
Ing. Monika Gajdošíková
konateľka

STEFE Trnava, s.r.o.
Františkánska 16
917 32 Trnava



.....
Ing. Ondrej Borguľa
konateľ
v z. Ing. Andrea Pacerová

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

úhrady nájomného za nebytový priestor

Adresa NP: Trnava, 91701 Ulica Hlavná 10
Dom: 134/1 / 10 Nebyt: 703

Prenajímateľ : STEFE Trnava, s.r.o. IČO: 36277215
Františkánska 16 DIČ: 2022097011
917 32 TRNAVA IČ DPH: SK2022097011
OR OS TA, Odd.: Sro, vl.č.: 17769/T
zastúpená konateľmi -JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA a Ing. Ondrejom Borguľom

Nájomca: CENTRUM - TEXTIL s.r.o. IČO: 31415598
Hlavná 10 DIČ: 2020390900
91700 Trnava IČ DPH: SK2020390900

Číslo zmluvy: Variabilný symbol: 1341070301
Dátum vzniku nájmu: Spôsob platenia : prevodom na účet

ÚDAJE O NEBYTOVOM OBJEKTE:

Spôsob využitia: predajňa

Plocha nebytového priestoru: 438,46 m²
Vykurovaná plocha: 360,45 m²
Plocha pre rozúčtovanie UK: 360,45 m²
Ročné základné nájomné: 42 177,46EUR

Položka	Ročný nájom	Mesačná úhrada
Zákl.nájomné	42 177,48	3 514,79
Celkom v EUR:	42 177,48	3 514,79

MIESTNOSTI NEBYTOVÉHO PRIESTORU

Názov	Podlahová plocha (m ²)	Cena EUR/m ²	Zvýšenie %	ZvýšenieEUR	Ročný nájom EUR	Vykurovaná plocha (m ²)	Plocha pre rozúčt.UK
001-schodisko	4,12	68,6658	-40,00	-113,1612	169,7419	0,00	0,00
002-chodba	16,69	68,6658	-40,00	-458,4129	687,6193	0,00	0,00
003-miest.uprat	1,37	68,6658	-40,00	-37,6289	56,4433	0,00	0,00
100-zadverie	3,00	68,6658	-40,00	-82,3990	123,5984	0,00	3,00
101-vyklad	11,68	68,6658	-40,00	-320,8066	481,2099	0,00	0,00
103-predajna	316,85	189,8069	-40,00	-24 056,1265	36 084,1898	316,85	316,85
104-chodba	32,39	68,6658	-40,00	-889,6341	1 334,4512	0,00	32,39
105-satna	6,60	68,6658	-40,00	-181,2777	271,9166	0,00	6,60
106-denn.miest.	14,29	68,6658	-40,00	-392,4937	588,7406	14,29	14,29
107-kancelaria	14,90	189,8069	-40,00	-1 131,2491	1 696,8737	14,90	14,90
108-WCz+preds.	5,28	68,6658	-40,00	-145,0222	217,5333	5,28	5,28
109-WCm+preds.	2,65	68,6658	-40,00	-72,7857	109,1786	2,65	2,65
110-satna	6,48	68,6658	-40,00	-177,9818	266,9726	6,48	6,48
naklad.vytah	2,16	68,6658	-40,00	-59,3273	88,9909	0,00	0,00
Celkom:	438,46			-28 118,3067	42 177,4601		

Dátum platnosti splátkového kalendára: od **1. 9. 2024** do vystavenia nového splátkového kalendára.

Dátum splatnosti je **tretí** deň bežného mesiaca.

PRÍLOHA č. 1

Úhradu realizujete bezhotovostným prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko a.s.

IBAN: SK43 5600 0000 0010 0248 1025 s uvedením variabilného symbolu.

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

úhrady nájomného za nebytový priestor

Adresa NP: Trnava, 91701 Ulica Hlavná 10
Dom: 134/1 / 10 Nebyt: 703

Prenajímateľ: STEFE Trnava, s.r.o.
Františkánska 16
917 32 TRNAVA
OR OS TA, Odd.: Sro, vl.č.: 17769/T
IČO: 36277215
DIČ: 2022097011
IČ DPH: SK2022097011
zastúpená konateľmi -JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA a Ing. Ondrejom Borguľom

Nájomca: CENTRUM - TEXTIL s.r.o.
Hlavná 10
91700 Trnava
IČO: 31415598
DIČ: 2020390900
IČ DPH: SK2020390900

Číslo zmluvy: Variabilný symbol: 1341070301
Dátum vzniku nájmu: Spôsob platenia: prevodom na účet

ÚDAJE O NEBYTOVOM OBJEKTE:

Spôsob využitia: predajňa

Plocha nebytového priestoru: 438,46 m²
Vykurovaná plocha: 360,45 m²
Plocha pre rozúčtovanie UK: 360,45 m²
Ročné základné nájomné: 49 207,04EUR

Položka	Ročný nájom	Mesačná úhrada
Zákl.nájomné	49 207,08	4 100,59
Celkom v EUR:	49 207,08	4 100,59

MIESTNOSTI NEBYTOVÉHO PRIESTORU

Názov	Podlahová plocha (m ²)	Cena EUR/m ²	Zvýšenie %	ZvýšenieEUR	Ročný nájom EUR	Vykurovaná plocha (m ²)	Plocha pre rozúčt.UK
001-schodisko	4,12	68,6658	-30,00	-84,8709	198,0322	0,00	0,00
002-chodba	16,69	68,6658	-30,00	-343,8097	802,2225	0,00	0,00
003-miest.uprat	1,37	68,6658	-30,00	-28,2216	65,8505	0,00	0,00
100-zadverie	3,00	68,6658	-30,00	-61,7992	144,1982	0,00	3,00
101-vykład	11,68	68,6658	-30,00	-240,6050	561,4116	0,00	0,00
103-predajna	316,85	189,8069	-30,00	-18 042,0949	42 098,2214	316,85	316,85
104-chodba	32,39	68,6658	-30,00	-667,2256	1 556,8597	0,00	32,39
105-satna	6,60	68,6658	-30,00	-135,9583	317,2360	0,00	6,60
106-denn.miest.	14,29	68,6658	-30,00	-294,3703	686,8640	14,29	14,29
107-kancelaria	14,90	189,8069	-30,00	-848,4368	1 979,6860	14,90	14,90
108-WCz+preds.	5,28	68,6658	-30,00	-108,7666	253,7888	5,28	5,28
109-WCm+preds.	2,65	68,6658	-30,00	-54,5893	127,3751	2,65	2,65
110-satna	6,48	68,6658	-30,00	-133,4863	311,4681	6,48	6,48
naklad.vytah	2,16	68,6658	-30,00	-44,4954	103,8227	0,00	0,00
Celkom:	438,46			-21 088,7299	49 207,0368		

Dátum platnosti splátkového kalendára: od **1. 1. 2025** do vystavenia nového splátkového kalendára.

Dátum splatnosti je **tretí** deň bežného mesiaca.

PRÍLOHA č. 1

Úhradu realizujte bezhotovostným prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko a.s.

IBAN: SK43 5600 0000 0010 0248 1025 s uvedením variabilného symbolu.